

EXTERNO (Para distribución general)

Índice AI:

ASA 16/13/91/s

AU 438/91

13 de diciembre de 1991

Distr:

AU/SC

Temor de torturas y malos tratos

Myanmar (Birmania): Estudiantes detenidos durante manifestaciones de protesta

=====

Amnistía Internacional ha recibido informes según los cuales los días 10 y 11 de septiembre fueron detenidos decenas de estudiantes durante manifestaciones de protesta en el campus de la universidad de Rangún, capital de Myanmar. Las manifestaciones se produjeron porque, según parece, un estudiante que había distribuido panfletos durante un partido de voleyball celebrado en el gimnasio de la universidad el 9 de diciembre, fue objeto de una paliza. Los panfletos pedían la liberación de la Premio Nobel de la Paz Aung San Suu Kyi, que recibió oficialmente el premio in absentia el 10 de diciembre en Oslo, Noruega. Según algunos informes, el estudiante fue detenido por personal de los servicios de inteligencia militar, y golpeado después junto con otros tres. Amnistía Internacional no ha conseguido obtener su nombre ni los de los otros estudiantes supuestamente detenidos.

Amnistía Internacional siente preocupación porque cualquier persona detenida por motivos políticos en Myanmar corre el riesgo de sufrir torturas y malos tratos. El Servicio de Inteligencia Militar y otras agencias de seguridad de Myanmar responsables del interrogatorio y la detención de presos políticos los han torturado y maltratado a diario.

Según informes, las manifestaciones se celebraron también en protesta porque continuaba detenida Aung San Suu Kyi, presa de conciencia recluida en su domicilio de Rangún desde julio de 1989. Las manifestaciones se iniciaron el diez de diciembre a media mañana, cuando unos 700 estudiantes se concentraron en el campus, y unas 2.000 personas fuera de él. Poco después, la policía antidisturbios y tropas de combate llegaron y sellaron la entrada al campus para impedir el acceso a la gente. Según informes, las fuerzas de seguridad dispersaron a los manifestantes alrededor de las 2.30 de la tarde. Las manifestaciones continuaron el 11 de diciembre, pero fueron disueltas de nuevo por miembros de las fuerzas de seguridad fuertemente armados. Según los informes, los dos días se produjeron detenciones.

Posteriormente, la emisora de radio controlada por el gobierno informó que 200 estudiantes se habían concentrado dentro del campus, y dijeron que los manifestantes eran "personas sin escrúpulos que intentaban provocar desórdenes". Los medios de comunicación oficiales no mencionaron las detenciones ni la presencia de las fuerzas de seguridad. El Consejo de Estado para la Restauración del Orden Público, las autoridades militares que gobiernan Myanmar, anunciaron que se cerrarían todos los colegios universitarios, facultades y escuelas técnicas y, según informes recibidos, los soldados hicieron salir a los estudiantes de la universidad. Los medios oficiales afirmaron que los ministerios de Educación y Salud habían tomado la decisión debido

a "los disturbios provocados por individuos sin escrúpulos y por algunos partidos políticos". La universidad había sido abierta de nuevo en mayo de 1991, después de permanecer cerrada desde 1988.

INFORMACIÓN GENERAL

En marzo de 1988 se iniciaron manifestaciones en la Universidad de Rangún, que se extendieron después por todo el país, en protesta por los 26 años del régimen militar de partido único. Las manifestaciones multitudinarias, encabezadas por estudiantes, monjes budistas y otros, pedían un gobierno civil provisional y la celebración de elecciones nacionales. Los militares se hicieron de nuevo con el control del país mediante un golpe de Estado el 18 de septiembre de 1988, y crearon el Consejo de Estado para la Restauración del Orden Público. El Consejo impuso severas restricciones de la ley marcial a las libertades de expresión y reunión, y al mismo tiempo legalizó algunos partidos políticos y prometió la celebración de elecciones en mayo de 1990. En los días previos a las elecciones fueron detenidos millares de dirigentes y simpatizantes de partidos políticos y grupos de estudiantes que pedían la reinstauración de las libertades civiles y de la democracia multipartidista, por violar las disposiciones de la ley marcial.

Aung San Suu Kyi es una de las fundadoras del partido político de oposición más importante, la Liga Nacional para la Democracia, que obtuvo una aplastante victoria en las elecciones al Parlamento en mayo de 1990. No obstante, el consejo para la REstauración del orden Público no ha convocado aún la Asamblea Nacional ni ha anunciado un programa para la transferencia del poder a un gobierno civil electo. En cambio, han detenido a centenares de críticos y opositores, entre ellos miembros electos del Parlamento. Amnistía Internacional ha documentado la detención de 200 personas sólo en los primeros siete meses de este año. Con esto, se elevan a unas 1.500 el número total de personas que Amnistía Internacional ha podido identificar por el nombre, aunque la organización cree que sólo constituye una parte del número total de presos políticos detenidos por el Consejo.

ACCIONES RECOMENDADAS: Telegramas, télex, fax y cartas por vía aérea:

-instando a que los estudiantes detenidos durante las manifestaciones de protesta celebradas los días 10 y 11 de diciembre sean tratados de acuerdo con la normativa internacional y a que se les permita recibir visitas de sus familiares y de abogados de su propia elección;

-expresando preocupación porque los estudiantes pueden estar detenidos únicamente por ejercer pacíficamente su derecho a las libertades de expresión y de reunión, y pidiendo que sean acusados de un delito tipificado en el código penal y tratados debidamente, o puestos en libertad de forma inmediata e incondicional.

LLAMAMIENTOS A:

Senior General Saw Maung
Chairman of the State Law and Order Restoration Council
Yangon (Rangoon), Unión de Myanmar (Birmania)

Telegramas: Senior General Saw Maung, Yangon, Myanmar
Télex: 21313 MOFARN BM (Indicando: "Attn: Senior Gen Saw Maung")
Fax: +95 1 2 2950 (a través del ministerio de Asuntos Exteriores)

[Tratamiento: Sr General]

Dr U Pe Thein
Minister of Health and Education
Ministers' Office
Yangon (Rangoon), Unión de Myanmar

Telegramas: Dr U Pe Thein, Yangon, Myanmar
Fax: +95 1 2 2950 (a través del ministerio de Asuntos Exteriores)

[Tratamiento: Sr Ministro]

COPIAS A: la representación diplomática de Myanmar en el país del remitente.

SE RUEGA ENVÍEN LOS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE. Consulten con el Secretariado Internacional o con la oficina de la Sección si los envían después del 24 de enero de 1992.